

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Туркменистана о сотрудничестве в области исследования и использования космического пространства в мирных целях и Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Туркменистана об использовании участков территории Туркменистана под районы падения отделяющихся фрагментов при пусках ракет-носителей с космодрома Байконур

Статья 9

1. Стороны при необходимости проводят консультации по вопросам толкования и исполнения настоящего Соглашения. Стороны стремятся разрешить любой спор между собой относительно толкования и исполнения настоящего Соглашения посредством незамедлительных и дружественных переговоров и консультаций, в том числе по дипломатическим каналам.
2. Споры между компетентными ведомствами Сторон и/или между назначенными ведомствами и организациями передаются на совместное рассмотрение старших должностных лиц этих ведомств и организаций или их полномочных представителей, которые должны предпринять все усилия для разрешения спора по общему согласию. В рамках процедуры, предусмотренной настоящим пунктом, для урегулирования споров может быть применена согласительная процедура с целью достижения соглашения либо для подготовки соответствующих заключения или рекомендаций.
3. Если спор не урегулирован посредством процедур, указанных в пункте 1 настоящей статьи, в течение 6 месяцев после того, как одна Сторона направит другой Стороне в письменной форме запрос о проведении таких переговоров или консультаций, по просьбе любой из Сторон он передается на разбирательство в арбитражный суд, учреждаемый в соответствии с положениями настоящей статьи.
4. Арбитражный суд образуется для рассмотрения каждого конкретного дела следующим образом:
 - а) каждая Сторона в течение 2 месяцев после получения просьбы о рассмотрении спора арбитражным судом назначает арбитра. Эти два арбитра выбирают гражданина третьего государства, который с одобрения обеих Сторон назначается председателем арбитражного суда в течение 2 месяцев с даты назначения двух других арбитров;
 - б) в случае если арбитр, назначенный в соответствии с порядком, предусмотренным настоящей статьей, подает в отставку или не может исполнять свои обязанности, арбитр-преемник назначается в соответствии с тем же порядком, который предусмотрен в отношении предшествующего ему арбитра, и имеет все полномочия и обязанности этого арбитра.
5. Если в течение сроков, указанных в пункте 4 настоящей статьи, необходимые назначения не были произведены, любая из Сторон может в отсутствие любого другого соглашения пригласить Председателя Международного суда ООН произвести эти назначения. Если Председатель является гражданином одного из государств Сторон или он не может выполнить эту функцию, следующий старший по положению член Суда, который не дисквалифицируется на таких основаниях, производит необходимые назначения.
6. Арбитражный суд принимает решения по всем вопросам, относящимся к его компетенции, и при условии соглашения между Сторонами устанавливает свои правила процедуры. Арбитражный суд принимает решения большинством голосов, учитывая положения настоящего Соглашения, международные договоры, заключенные обеими Сторонами, и общепризнанные нормы и принципы международного права. Он может вынести решение в случае неявки любой из Сторон. Любое решение, в котором излагаются его правовые основания, выносится в письменной форме. Решение является окончательным и обязательным для Сторон, если они заранее не договорились о процедуре обжалования.
7. Каждая Сторона несет расходы на своего арбитра. Расходы на председателя арбитражного суда и другие расходы, связанные с арбитражным разбирательством, несут обе Стороны в равной доле. Арбитражный суд может, однако, решить, что одна из Сторон несет большую часть расходов.